Village Voice October 2022

Copy Date for next Edition 26th November 2022

Village Voice is published by Llanpumsaint Community Information Exchange www.llanpumsaint.org.uk,
email info@llanpumsaint.org.uk. Please send items to info@llanpumsaint.org.uk or post to Bodran Felin, Llanpumsaint SA33 6BY

Brechfa Forest West Wind Farm Community Fund provides some funding for Village Voice and our website www.llanpumsaint.org.uk. We also receive funding from Llanpumsaint Community Council and all our advertisers. We thank them all for the support.

Cwmwernen's Milk Stand recreates the past
Stondin Llaeth Cwmwernen yn ail-greu'r gorffenol

Dewi measures the 12-foot sunflower
Dewi'n mesur y blodyn haul anferth

Charm of juvenile goldfinches - Nico
(Clare Bishop)

Llanpumsaint has a British champion!!

Iestyn Jones, aged 16 of Nant yr Ynys Llanpumsaint, has been competing all season in his home-built Nissan Micra in the South Wales league and the British Autograss series. The British Autograss series is held over 5 rounds across Britain, where a points cumulated over the 5 rounds, comprising 3 heats and a final per round.

It was all to play for in the final round. Iestyn went into the round in 5th position but the top 8 competitors were all very close. Iestyn knew he had a chance of the title if he have a good weekend. And that he certainly did! Iestyn won all his heats and the final meaning he gained the top points and the top honour of Junior Saloon British Autograss champion.

Dafydd Jones, Iestyn's father who has built and maintained the car all season, said "This year has been phenomenal! It's Iestyn's last year in juniors so we really have focused our efforts on him to give him the chance to do the best he could in his final year. He certainly paid back the faith we have shown in him as Iestyn's CV from this year consists: Teifi Autograss club Junior Champion, South Wales League Junior Champion, Junior National runner up (2nd) in final and Junior Saloon British Champion.

I thank our sponsors whom without their help, these achievements wouldn't be possible, I have to thank my fiancée Del who has supported us in so many ways, and the family and friends for always either being available to help or give us moral support."

Next year Dafydd and Iestyn intend on sharing the car in the Men's competitions. Dafydd hasn't driven competitively for 3 years due to focusing on Iestyn so it's now time for him to have some fun too.

Llanpumsaint 100 Club

Congratulations to the June, July and August winners

June: 1st - £20: (75) Keith Tozer 2nd - £15: (98) Stuart James 3rd - £10: (1) John Richards
July: 1st - £20: (46) Danny Davies 2nd - £15: (80) Paul & Juliet 3rd - £10: (37) Emma Clift
August: 1st - £20: (1) John Richards 2nd - £15: (66) Rhodri Jones 3rd - £10: (28) Ann Wyke

The winners for September, October and November will be drawn next month. Keep an eye out on the Llanpumsaint Facebook for the result, as well as posters in and outside the Hall. Please contact any of the park committee members, or e-mail **llanpumsaint100club@gmail.com** for more information.

Llanpumsaint Community Council

The Community Council wishes to advertise the following vacancies:

Clerk (Part-Time, 4-8 hours per week):

Llanpumsaint Community Council and Llanllawddog Community Council both have vacancies for the position of part-time Clerk.

- Bilingual skills and relevant experience / qualifications are desirable, but not essential (training can be provided). Working hours are 4 hours per week for each Council, so 8 hours per week for both positions, mainly working from home on a flexible basis.
- Salary scale LC1 points 7-12, £20,444 - £22,571 per annum, pro-rata, ie. £2,210 - £2,440 per annum for one Council; or £4,420 - £4,880 per annum for both Councils.
- ***We welcome applications for Clerk to either one or both of the Community Councils.***
- For further information, including a job description and person specification, please contact Kumi Ariyadasa, Acting Clerk, Llanpumsaint Community Council on 07799 898002 or **clerk.llanpumsaint@gmail.com**

Applications should make clear whether you are applying for one or both positions and include a CV with a covering letter. The closing date is **6th November 2022**.

Councillor (Co-Opted):

The Council is looking to co-opt two people to join the Community Council, who are interested in contributing to our community and the work of the Council.

- Bilingual skills are desirable (but not essential). This is an unpaid role, but expenses may be claimed. The time commitment varies but is on average no more than one or two hours each week and involves attending bi-monthly Council meetings.
- If you'd like more information, please contact the Chair, Cllr Arwel Nicholas on 01267 281365, or the Acting Clerk, Kumi Ariyadasa on 07799 898002 or **clerk.llanpumsaint@gmail.com** **by 6th November 2022**.
- The Council will be considering any expressions of interest in these vacancies and looking to make appointments at its next meeting, on 8th November 2022.

Next Community Council meeting:

Tuesday 8th November 2022, 8pm in the Village Hall. The agenda for the meeting will be published the week before the meeting and all are welcome to attend to find out more about the work of the Council.

Fresh spate of scams – be alert – information from OFGEM

Never one to miss an opportunity, the scammers are out in force, viewing the Government's assistance for energy bills as a golden opportunity to catch us all out. If you receive a text or email purporting to be from OFGEM asking you to click a link to claim your energy assistance be very careful, as it is likely to be a scam (savings should be applied direct by your energy supplier). **Do NOT click on the link.**

If you aren't sure about any email, clicking "Reply" should disclose the email address of the sender (but do not press Send!). If it just says (for example) OFGEM (with no proper address), or has a suspect looking email address, then it is likely to be a scam. If you do receive one, please report it – the Government can't know the scale of the problem if everyone just deletes them. Texts can be forwarded (free for most mobile providers) to 7726. Scam emails should be forwarded to **report@phishing.gov.uk**.

West Wales Dowsers

Dowsing is a useful and interesting practice almost anyone can learn. It's thought to have originated in Egypt or even earlier. Many companies use the services of experienced dowsers to search for water, minerals, oil, electricity cables etc. Some people dowse the safety of their food, and check for geopathic stress in their surroundings, but this is a personal belief and not yet scientifically proven. Why not come along and find out for yourself? We can usually find time at the end of our meetings to give a short lesson or, better still, come on a Field Trip.

Calendar for 2022: Meetings are held at 1.45 pm for 2pm start at Bronwydd Hall:

- **Sunday October 23rd**:
  Speaker and Author, Dewi Bowen: **Hunt for the Wild Megalith** – for more information - You Tube video by the artist who has been following Dewi and his colleague on this hunt -https://www.youtube.com/watch?v=g7kwXG18ees
- **Sunday November 27th**:
  Our Speaker Secretary, Ros Briagha will be speaking about her latest completed project: "**Building a Dolmen"**. (A dolmen or portal tomb is a type of single-chamber megalithic tomb, usually consisting of two or more upright megaliths supporting a large flat horizontal capstone or "table". Most date from the early Neolithic and were sometimes covered with earth or smaller stones to form a tumulus.
- **December**: No Meeting

Annual Membership is £12 a year. Entrance is £5 for members and £6 for non-members including a welcome cuppa and biscuits. Prospective members are welcome to attend two meetings before joining. No equipment is necessary, just bring yourselves.
Please see our Facebook page for updates or website: http://westwalesdowsers.org.uk or ring *Sandy on 01267 253547 or* ***westwalesdowsers@gmail.com***

Llanpumsaint Heartbeat – Defibrillator Locations

There are 4 defibrillators in the Llanpumsaint Area, please check the location nearest to you.

- Outside Village Hall SA33 6BZ
- Outside Railway Inn SA33 6BU
- On wall outside Henfryn, Ffynnon Henry SA33 6LD
- Outside the Vestry Nebo SA33 6HN

All the defibrillators are listed on The Circuit, a UK register which the Ambulance Service access if they get a call re an unresponsive casualty. So please check out the location nearest to you, and if ever you need to access a defibrillator you know where the nearest one is located. You do not need a code to access the defib, and the ambulance service will be there to advise while you are on the phone with location and use.
No formal "training" is required to use an AED, the 999 Dispatcher talks you through as does the Unit itself. Please visit **Lifesaver (life-saver.org.uk)** interactive scenarios any time – viewing these will give you confidence, and they are free and very informative.

Carolyn 0267253308

Llanpumsaint & Nebo Short Mat Bowling Club

The Club held it's AGM in the Memorial Hall on the 1st September when the following Officers were elected: Chair: Derick Lock; Secretary: Jill Edwards; Treasurer: Gethin Edwards; Auditor: Huw Williams; Team Captain: Peter Giles; Vice Captain: Huw Williams; Covid-19 Officer: Huw Williams; Club Child Protection Officers: Derick Lock and Huw Williams; Match Day Refreshments: Jill Edwards.

It was great to see a lot of enthusiasm in our open bowls taster session recently and that wasn't down to the tea and coffee!! We are looking forward to a bright future with new members.

On 29 September the Club invited members of the Church Youth Club (DOTS) for a short mat bowls taster session. There were nine youngsters trying their hands, with three mums and Max, the Church's representative, also in attendance. Two very enjoyable hours went by remarkably quickly and hopefully at least some of the nine and maybe a mum or two will be back for more. They will be very welcome.
Don't forget to check out our website **Llanpumsaintsmbc.org.uk** where you will find up to date information on the Club. The Club meets in the Hall for practice on Monday and Thursday evenings from 7.30-9.30 p.m. until the end of April. New players are always welcome between the ages of 11 and 99, we have qualified coaches on hand to provide help and encouragement.

For further information please phone our Chair Derick Lock on (01267) 253524 or our Secretary Jill Edwards on (01267) 253474

Coffee and cakes

Llanpumsaint and District Choir held a Coffee and Cakes Evening at Llanpumsaint Hall on Friday September 30, 2022. It was very well attended and a profit of over £500 was made which will be forwarded to the Ukraine appeal in due course. The Urdd 2023 Raffle was also drawn and after the coffee and chats the audience were entertained by the Choir and in addition solos were given by Maggie Jén Harding and Gerwyn Rhys. A very polished performance of clog dancing was given by Dion Jones. Many thanks to Lynne James for accompanying the Choir and artists and a special thanks to Sioned Page Jones for conducting the Choir at very short notice. When everything is finalised, the final amount will be shown in the next edition of the magazine.

Clwb Gwili Over 60s

Members thoroughly enjoyed our last trip to the Brecon Beacons Visitor Centre, despite the weather. Although the Beacons were spectacular with some tempting walks from the Centre the rain and mist put a dampener on that. However, we all enjoyed the next bit on the Brecon Mountain Railway, located just outside Merthyr Tydfil. There were two engines waiting for us, one built in the USA in around 1874 and the other built a bit later in the UK. Both were resplendent with gleaming brass. Again, the weather let us down with low lying mist and rain but we could still see some of the magnificent scenery. The day ended with an excellent meal at the Bridge Inn, Llangennech, near Llanelli.
At our last meeting for August, Mr Peter Hughes-Griffiths entertained us in his inimitable style with stories about all the ‘Ladies in his Life’! Thankfully, this was about the strong females he had encountered throughout his formative years and beyond, who had helped him in his life and career.

Monday 24th October, Ralph Carpenter – Photography
Monday 28th November, Jeremy John – Lunatic Asylum
Thursday 15th December – Christmas Lunch at the Stradey Park Hotel, Llanelli.

For further information call the Secretary: Val Giles: 01267 281194 -new members welcome!

September's Forest Church

Welcome to the Chapel
Croeso i Gapel Ffynnonhenri
(Gaynor Jones-Higgs)

The September Forest Church took us on a walk from the Church to Ffynnonhenri Chapel, following some of the old footpaths. We were shown around the Chapel which had been built in a remote spot in 1735 at a time when Baptists were persecuted and jailed for their beliefs. We drank fresh water from the spring and saw the steps which descended into the stream for baptisms.
Before the original Chapel was built people worshipped in houses and farmhouses. In this area they were Ffynnon where the Chapel is now), Broneithin (now named Quarre), Nantgwyn, Glandwr and Glanychen (now demolished near Fronheulog). People walked from afar or came on horseback.

There wasn't enough room in the Chapel so only the elderly, mothers and children were allowed to sit down and the rest had to stand. Worshippers from this area walked all the way to Rhydwilym in Pembrokeshire for communion as the Chapel at the time was not registered.
The vestry was originally a school room with a stable below where worshippers kept their horses during the service. In 1820 there were 400 members; in 1869, 360 members; and today, 35 members. The Chapel was once very influential in the area and was responsible for the foundation of half a dozen chapels in west Wales, including Caersalem in the village.

Beside Ffynnonhenri Baptism pool -
Ger Bedyddfan Capel Ffynnonhenri
(Gaynor Jones-Higgs)

Llanpumsaint Welfare & Recreational Association

(Llanpumsaint Park)

Once again this year, we held the August Sponsored Run/Walk around the park. We raised £128 and covered a total of 173 laps, so thank you all who took part. Not as much as last year but the main thing is that it got people out in the open to enjoy the great summer and the park.

We are starting to plan the Santa Parade for 2022, so make a note in your diary for Christmas Eve! More information to come in December's Village Voice.

Keep an eye out on the Llanpumsaint Community Facebook page for updates on events and fundraising. There are plans afoot for a Pie Night at The Railway Inn mid-November, exact date to be confirmed soon!

As ever, the committee is looking for new volunteers to help with the ongoing maintenance and fundraising for the park. If you would like to help then please get in touch with us via our email parcllanpumsaintpark@gmail.com or speak to Aaron Jones (07814157946) or any other committee member for more information.

Llanpumsaint Community Information Exchange

A small group have been publishing Village Voice every 2 months since April 2010 – with much help from our small committee, and from the groups in and around the village who provide the copy. And we thank the many advertisers, some of whom have been with us since we started and provided much needed funds for us. Other funds have been gratefully received from the Llanpumsaint Community Council, the Brechfa Wind Farm Community Fund and donations from residents.

Copies are hand delivered to most of the houses within the Llanpumsaint Community Council area, posted to some outlying premises, and emailed to more including the National Library of Wales. So we mustn't forget the team of residents who brave all the weather that they face to hand deliver to nearly 300 houses.

When we started Village Voice was printed in-house on a laser black and white printer and took about 5 hours to print. Then the copies had to be stapled and folded, so coffee and cake were the order for printing day. That was until we found our current printer, who can print in colour, on better paper, and we end up with a very professional newsletter which works out cheaper than the slow laser printer.

And we now have Veronique who turns the rough copy into a really professional finish – and also saves my sanity when I try to get the document ready for printing!

Many thanks Veronique, your efforts are much appreciated.

The committee also run the website www.llanpumsaint.org.uk – home of the Community Council website, and where groups and advertisers can expand on their information.

We will be holding our AGM on **23 November at 8.00 pm** in the Village Hall. All are welcome to attend and offers of help to join the team will be gratefully received.

Carolyn Smethurst

Clothes Bank

Message on behalf of Ysgol Llanpumsaint Parents & Teachers Association (PTA)

Everybody is welcome to use the clothes bank located outside the school. Contributions from the clothes collectors come to the Ysgol Llanpumsaint Parents & Teachers Association.

Clothes need to be in bags before placing them in the bank. If the clothes bank is full, there are details on the front of the bin about who to phone or to log online (as seen in picture below). Anybody using the bank can notify that it is full. The school's post-code is SA33 6BY, you'll need this when notifying that it's full.

If the bank is full, please do not leave your bags by the side of the bank; wet clothes will not be collected. You are welcome to leave any bags in the bike shelter (in the picture) if the bank is full.
Thanks for your support and co-operation.

Message from Vi and Dave

We would like to thank all of our friends who very kindly offered help and assistance over the past few months. You know who you are. It was greatly appreciated and just shows, if proof was needed, what a wonderful village we live in. Thankfully, all is well now.
Thanks again, Vi and Dave

Chapel Notices

- **Nebo Chapel Services:** For more information please contact Chapel Secretary Meinir Jones on **253532**
- **Ffynnonhenri Chapel:** For further information please contact Danny Davies Treasurer on **01267 253418** or Gwyn Nicholas Secretary on **01267 253686**
- **Caersalem**: Cysylltwch â Eleri Morris **01267 253895** er mwyn ffindo mâs pryd a ble bydd y cwrdd nesa. Gobeithiwn gael Gwasanaeth Carolau dwy-ieithog yn y capel ar Rhagfyr 18fed am 1.30pm. Croeso cynnes, wrth gwrs!

Llanpumsaint, Bronwydd (St Celynin) & Llanllawddog Church in Wales Anglican Churches

The best way to keep up to date with what's happening in the churches is to follow our Facebook page **https://www.facebook.com/LlanpumsaintbronwyddandLlanllawddogchurches** , or check the notice boards at our buildings.

You can contact Rev'd Gaynor via email **gaynorjones-higgs@cinw.org.uk** or on **01267 253158**

HARVEST SERVICES AND EVENTS 2022

- After the two-year lockdown break, about 60 people enjoyed the chance to get together for the Harvest Supper in Llanpumsaint Village Hall. Friday 14th October 6.30 pm Harvest Festival Service at St Celynin Bronwydd, followed by a meal at the Hollybrooke inn. If you would like to book a place at the meal, please contact Ann Smith Church Warden **annp47@hotmail.co.uk**

Usual Weekday activities / services

- Tuesday 11.30 – 2.30 pm Pop-up Café Llanpumsaint Church
- Tuesday 4-5pm (in school term time) Godly Play: Godly play is a time of stories, reflection through play, art and craft and refreshments for people of all ages. Children to be accompanied by an adult please. All welcome.
- Wednesday 9.00 am Morning Prayer Llanpumsaint
- Thursday 5.30 – 7.30 pm (in school term time) DOTs Youth Group for young people aged 10+

Sunday Services

- St Celynin Bronwydd 11am
- Llanllawddog 11am (no service on 13th Nov)
- Llanpumsaint 2pm on 2nd ,16th and 23rd Oct 2022, **from 1st Sunday in November 9.00am**

Further dates for your diary

- Friday 9th December Concert in Aid of St Celynin Church Bronwydd at Bronwydd Hall
- Tue 20th Dec Christmas Carol Event St Celynin Church Bronwydd

Village Hall News

It is good to see the village hall getting busier with regular bookings from the Short Mats Bowls Club and the new - and very popular - Zumba class, as well as occasional events such as community get-togethers and parties. There has been a sell-out for the tickets for the Robbie Williams tribute night on 22 October.

- **Table-top sale on Saturday 12 November** from 9-12. To book a table for £5 contact Catrin on 07772235243.
- **Remembrance Service on Sunday 13 November** will be led by Rev Martin Williams of Saundersfoot.
- **Village Hall AGM on Thursday 17 November** at 8 pm. All are welcome to attend and there are spaces available on the committee to become a trustee or advisor.

ALL BOOKING DETAILS MAY BE FOUND IN THE BOX

Village Memorial Hall: Hiring Charges

(all rates per hour unless noted otherwise)
Main Hall Weekdays £8
Fridays & Weekends £10
Main Hall & Kitchen Weekdays £10
Fridays & Weekends £12
Either Meeting Room Any day £5
Either Meeting Room & Kitchen Any day £7
Funerals with Kitchen & Crockery Any day £40 standard charge
Additional facilities: Sound and light system, projector and screen, electric piano, stage and crockery are an £10 each per booking. The technical equipment will only be available for large events.

Zumba!

The Wednesday evening Zumba class (7-8 pm) is a welcome addition to the weekly activities in the village.

We are inspired by our instructor Stella to get our arms waving, knees bending and heart racing as she puts us through our paces. What we lack in coordination and rhythm, we make up for energy and enjoyment. There is still space for more to join the 15 or so who attend each week. Come along and get those hips moving!
£6 per session.

Dai Twm's Van

The brakes had been going for some time but now the flat battery posed a more acute problem. Though never short of a bob when thirsting for his pint, Dai resented spending money on an old rusty van. He only used it locally so what was the point in buying new tyres, though one had to be careful of those patrolling Cops. He'd been lucky once, on that night he blamed a phantom fox for hitting the hedge. Dai scarpered and it was a good job those Nebo boys towed the van away before anyone else spotted it.

A big advantage of the Railway Pub was that elevated parking spot opposite. Once busy when the trains came, and all those horses and carts and tractors were back and fro to the Farmers Co-op. Quiet enough now though. Drive up to the top, turn around and drive carefully towards a large stone positioned halfway down. Leaving the van there allowed plenty of room for a downhill start in gear. If it failed to fire then freewheeling under the bridge allowed a second go. It worked a treat every time. Back home leaving the van at the top of the farmyard, making sure the wheelbarrow below was out of the way, also paid off. If it failed to fire the old Fergie tractor was always handy for a quick pull. So why waste money on a new battery when his systems worked every time?

Another late afternoon visit to the pub where talk and swill reigned supreme. A few extra shorts with Gwyn Deri and Defi John the Milk (it was someone's birthday), made Dai slightly more unsteady as he left. Instead of the usual gentle nudge on the stone, allowing him time to jump into the van, that Bells whiskey induced a firm kick. It shot firmly away. Before Dai could reach the door, the vehicle began its descent down the slope. A sober owner might just have managed to get in before momentum took over. The speeding old crock totally ignored the owner's impassioned shouts of "Wow! Wow!" Luckily no other traffic appeared as it crossed the road to bash into the solid pub wall.

Visible damage confirmed that this had been its final visit to Llanpumsaint. Inside the bar however the main talking point was that some loud bump somewhere outside had spoilt Gwilym's attempt at double one, causing him to lose a pint to Handel. Behind the bar eagle-eyed landlord Gwilym's only observation was "Anyone else nearly empty?". Outside, just below the bridge, a forlorn thumb hitcher stood in hope on an empty road.
Arwyn 2022

PALU 'MLAEN
FORWARD DIGGING
Plant & Agricultural Contractor
3 tonne - 14 tonne Diggers, Site clearing, Landscaping, Steel sheds, Concrete work, Fencing, Hedge cutting and much more!
Just Ask Mathew Jones, 07970030679
Waun Wern, Llanpumsaint, Carmarthen, SA33 6LB

Hollybrook Country Inn
Bronwydd
4* Accommodation
Pub and Restaurant
Tel 01267 233521

G J Isitt & Son
ROOFING
Free estimates and advice
All aspects of roofing undertaken
We pride ourselves on our reputation

01267 253425 / 07770 818951

JOHN KERR
MOTOR VEHICLE ENGINEER
Servicing • Diagnostics
MOT preparation • Tyres
Gerwyn Villa Llanpumsaint
01267 253560 07980 982025
Email: johnworkshop@hotmail.co.uk

Fferm-y-Felin Farm Guest House and Self-Catering Cottages
Enjoy a relaxing break at this beautiful guest house or in one of our stone cottages
01267 253498
www.ffermyfelin.com

Cobain Gas Services – Steve Cobain
Natural Gas and LPG Gas Safe 568543
Boiler Servicing and Repair
Landlords Certs
Fires, Boilers, Cookers and Hobs Installation
Dryslwyn House Llanpumsaint SA33 6BS
01267 253675 07976384857

Retro Deco Wedding Stationery
All the stationery you need for your wedding

Save the Date - Day and Evening Invitations
Order of Service - Table name/Number
Table Plan - Place Cards and more
Also, party & Christening invitations, occasion greeting cards
Tel: 07824 809 538 (Veronique Jones)
Gladstone hall, Llanpumsaint
www.retrodecoweddingstationery.com
www.facebook.com/RetroDecoWedding

Aled Evans
Servicing & Maintenance of
Oil Boilers and Cookers
Ground & Air Source Heat Pumps
Solar Thermal Panels
Unvented Cylinders
01267 290977 07966592183

Railway Inn

Food served Wednesday to Sunday
Curry night Wednesdays
Roasts Sunday Lunch
Phone Steve on 01267 253643

Gwalia Garage
Peniel Road Rhydargaeau
MOT, servicing, tyres, repairs
Tel: (01267) 253599
JRB & K Thomas
Peniel Road Carms SA32 7DR

Harcourt Tree and Garden Services
Tree Surgery, Felling and Removal
25 years experience
Garden work, All types of Fencing
And Gwili Firewood
Seasoned hardwood or softwood logs
Ian Harcourt 01267253368 or 07812158825

Gwalia Stores
Peniel Road 01267 890345
Fuel, Shop, Post-office
Licensed,
Hot & cold food to go
Coffee,
Newspapers and magazines

Pure Shine
Pure water window cleaning
Based in Bronwydd, serving Bronwydd, Llanpumsaint and the surrounding villages.
Window Cleaning, Conservatory Cleaning, External Gutters, Fascia and Soffit Cleaning
Contact Steve for a FREE no obligation quote:
Tel: 07462138885 / 01267 253956
Email: pureshinewindowcleaning@gmail.com
Facebook: Pure Shine

THE OLD DAIRY DOG HOTEL
Seven Brand new luxury kennels
Spacious individual kennels with their own covered patio area
Underfloor heating for our guests' comfort
18 acres of private grounds to exercise
Fully licensed,
30 years' experience caring for clients' dogs
To view our kennels phone 01267 281628
or 07717 345277
or email www.theolddairydoghotel.co.uk

Gwyrdd Enterprises
Property Maintenance - Household Repairs
Patio Cleaning - Drain unblocking
Carpet, Rug and Upholstery Cleaning
Car Battery Diagnosis, Jumpstarting & Replacement.
TV and computer Set Up
If you can't see what you need just ask
Contact Jon 07943 948173
Based in Llanpumsaint
Gwyrddenterprises@gmail.com

Hafan Holistaidd
Holistic Heaven

Adweitheg / Reflexology
Tyluno / Aromatherapy Massage
Indian Head Massage
Thermal-auricular (Ear candling)
Reiki
Meleri Brown MAR
mels.brown@hotmail.co.uk 07855488660
Therapy Cyflenwol – Complementary Therapist
Penllwynuchel, Nebo, Llanpumsaint, Caerfyrddin, SA33 6LT

Tom Eldred
Saer Coed - Carpentry
All aspects of carpentry undertaken including roofing, timber frames, stud work, decking, tiling, flooring and kitchens.
Tel - 07854 167670
Pantyffordd, Llanpumsaint, SA33 6BU

Peace Massage Therapy
A Holistic Therapy Service offering a bespoke Treatment based on Healing and providing Relief
Victoria Peace 07967946873
www.peace-massage-therapy.co.uk

Local Business? You can advertise here for £50
Includes an advert in Village Voice for 6 issues, plus a webpage linked to yours on www.llanpumsaint.org.uk, or just £5 an issue for advertising in Village Voice.
Contact Carolyn Smethurst 01267 253308 or email info@llanpumsaint.org.uk

Much of the information contained within this newsletter has been provided by the contributors. Whilst every effort has been made to ensure that the information is correct, the committee of Llanpumsaint Community Information Exchange is not responsible nor liable for any actions taken from use of content and the opinions expressed within this newsletter

Llais y Llan Hydref 2022

Copi dyddiad ar gyfer rhifyn nesaf 26 mis Tachwedd 2022

CRONFA GYMUNEDOL FFERM WYNT
COEDWIG GORLLEWIN BRECHFA
BRECHFA FOREST WEST WIND FARM
COMMUNITY FUND

Cyhoeddwyd gan Llanpumsaint Cyfnewid Gwybodaeth Gymunedol
www.llanpumsaint.org.uk   info@llanpumsaint.org.uk
Mae Cronfa Gymunedol Fferm Wynt Gorllewin Brechfa yn cyfrannu'n arianol at Lais y Llan

Stondin Llaeth Cwmwernen yn ail-greu'r gorffenol

Dewi'n mesur y blodyn haul anferth

Swyn aur y llinos ifanc– Nico
(Clare Bishop)

Pencampwr Prydain yn Llanpumsaint

Bu Iestyn Jones sy'n 16eg oed yn cystadlu drwy'r tymor wrth olwyn ei Nissan Micra adeiladwyd adre yng Nghynghrair De Cymru ar gyfres Aurograss Prydain. Cynhelir y gystadleuaeth hon dros bum rownd ar draws Prydain gyda'r tri uchaf eu pwyntiau yn cystadlu am y brig.

Felly mynd amdani fyddai hi yn y ffeinal. Yn y bumed safle oedd Iestyn wrth wynebu'r 8 arall yno, ond gan fod pawb yn agos fe wyddai fod siawns ganddo lwyddo ar y penwythnos tyngedfennol. A dyna a wnaeth drwy ennill pob rhagras a chyrraedd y brig o ran pwyntiau i'w goroni yn Bencampwr Prydain yn yr Adran Iau Salwn.

Dywedodd ei dad Dafydd Jones, wnaeth adeiladu a chynnal y cerbyd drwy'r tymor, *"Bu eleni'n flwyddyn anhygoel. Gan mae hon fyddai tro olaf Iestyn yn yr Adran Iau gwnaethom ganolbwyntio ar ei gyfle olaf i ennill. Talodd yn ôl ar ei ganfed yn ein ffydd ynddo gan iddo gipio Pencampwriaeth Iau TeifiAutograss, Pencampwr Adran Iau De Cymru, ac ail yn y gystadleuaeth genedlaethol, ac yna Pencampwr Salwn Prydain. Diolchaf i'n noddwyr oherwydd hebddynt hwy fyddai hyn i gyd wedi bod yn bosib. Diolch i'm cymar Dei am ei chefnogaeth mewn sawl ffordd. Hefyd i'r teulu a ffrindiau am y cymorth a'r gefnogaeth".*

Flwyddyn nesaf bwriad Dafydd ac Iestyn fydd rhannu car yn y gystadleuaeth hun. Ni fu Dafydd wrth yr olwyn ers tair blynedd oherwydd cefnogi Iestyn felly mae'r amser wedi dod iddo yntau fwynhau ychydig o sbri hefyd.

Cyngor Cymuned Llanpumsaint

Hoffai'r Cyngor hysbysebu'r swyddi gwag canlynol

Clerc (Rhan amser 4 – 8 awr wythnosol). Mae gan Gynghorau Llanpumsaint a Llanllawddog angen llanw swydd Clerc Rhan Amser.

- Sgiliau dwyieithog a phrofiad cymwys yn fanteisiol ond nid yn hanfodol - Gellir trefnu hyfforddiant. Oriau - 4 awr yr wythnos i bob Cyngor - felly 8 awr yr wythnos i'r ddwy swydd, gan weithio o adre yn hyblyg.
- Cyflog – pwyntiau ICI 7-12 - £20,444 yn flynyddol – hynny yw £2,210 – "2,440 i un Cyngor neu £4,880 y flwyddyn i'r ddau Gyngor.
- Gwahoddwn geisiadau i un neu'r ddau Gyngor.
- Am wybodaeth bellach gan gynnwys disgrifiad swydd a manylion cysylltwch â Kumi Ariyadasa Clerc Dros -dro i Gyngor Llanpumsaint ar 07799898002 neu clerk.llanpumsaint@ gmail.com Dylai ymgeiswyr wneud yn glir a ydynt yn ymgeisio am un neu'r ddwy swydd a chynnwys eu CV gyda llythyr. Dyddiad cau fydd y 6ed o Dachwedd 2022.

Cyfethol Cynghorwr. Mae'r Cyngor yn edrych at gyfethol dau gynghorwr fydd yn barod i gyfrannu at ein cymuned a gwaith y Cyngor.

- Sgiliau dwyieithog yn fanteisiol ond nid yn hanfodol. Swydd ddi-dâl fydd hon ond gellir ystyried costau. Gall yr amser amrywio ond fel arfer ddim mwy nag awr neu ddwy'r wythnos gan fynychu cyfarfodydd y Cyngor.
- Os am fwy o wybodaeth cysylltwch a'r Cadeirydd Cynghorwr Arwel Nicholas ar 01267281365 neu'r â'r Clerc dros-dro Kumi Ariyadasa ar 07799898002 neu clerk.llanpumsaint@gmail.com <mailto:clerk.llanpumsaint@gmail.com> erbyn y 6ed o Dachwedd.
- Bydd y Cyngor yn ystyried pawb sydd â diddordeb yn y ddwy swydd ac yn edrych am apwyntio yn eu cyfarfod nesaf ar yr 8fed o Dachwedd 2022.

Cyfarfod nesaf ar yr 8fed o Dachwedd 2022 yn y Neuadd Goffa am 8 o'r gloch. Cyhoeddir yr agenda wythnos cyn hynny a chroeso i bawb fynychu i weld y Cyngor wrth eu gwaith.

Clwb Gwili Chwedeg

Gwnaeth ein haelodau fwynhau mas draw ein hymweliad a chanolfan ymwelwyr Bannau Brycheiniog er gwaethaf y tywydd. Er harddwch yr olygfa gyda'i llwybrau cerdded deniadol daeth y glaw a'r niwl i sbwylio popeth. Er hynny bu'r daith ar Reilffordd Bannau Brycheiniog yn bleserus dros ben gerllaw Merthyr Tudful. Yno gwelsom ddwy injan, un adeiladwyd yn yr Unol Daleithiau tua 1874, ar llall oddi yma tua'r un adeg. 'Roedd y ddwy yn disgleirio gyda'u pres llachar. Er i'r glaw a'r niwl barhau llwyddom i weld peth o'r golygfeydd godidog. Diweddwyd y dydd gyda phryd o fwyd campus yn y Bridge Llangennech.

Yn ein cyfarfod diweddaraf fe'm difyrrwyd gan Peter Huws Griffiths yn ei ffordd ddihafal ar y testun - Gwragedd yn fy mywyd. Eglurhad fu hyn o'r gwragedd dylanwadol wnaeth lywio eu bywyd cynnar ac a'i cynorthwyodd yn ei yrfa a'i fywyd wedyn.

Llun Hydref 24ain – Ralph Carpenter – Tynnwr Lluniau
Llun Tachwedd 28ain – Jeremy John - Gwallgofdy
Iau Rhagfyr 15fed - Cinio Nadolig - Gwesty'r Strade Llanelli

Ceir gwybodaeth bellach oddi wrth Val Giles Ysgrifennyddes 01267 253194. Estynnir croeso i aelodau newydd.

Dewinwyr Gorllewin Cymru

Mae dewinio yn arferiad diddorol, a gall unrhyw un ei wneud. Credir iddo ddatblygu o'r Aifft neu hyd yn oed cyn hynny. Bydd nifer o gwmnïoedd yn defnyddio dewinwyr i ganfod dŵr, mwynau ,olew neu wifrau trydan. Bydd rhai yn dewinio i ganfod iechyd eu bwydydd, neu olrhain straen geopathi eu hamgylchedd, ond ar hyn o bryd cred bersonol yw hyn heb fendith gwyddonol. Pam na ddewch chi atom i ddysgu mwy. Fel arfer mae gennym amser i siarad ar ddiwedd cyfarfod neu'n well fyth dewch gyda ni ar un o'n teithiau.

Rhaglen 2022 - Cynhelir ein cyfarfodydd yn Neuadd Bronwydd - cwrdd am 1.45yp i ddechrau am ddau o'r gloch.

- **Sul Hydref 23ain** Y siaradwr ac awdur Dewi Bowen – **Hela'r Maen Mawr Gwyllt**. Am wybodaeth bellach ewch i weld ei fidio ar yr helfa gyda'i gyfeillion – https://www.youtube.com/watch?v=7kwXG18ees
- **Sul Tachwedd 27ain -** Bydd ein Hysgrifennydd Ros Briagha yn trafod ei gynllun diweddaraf - **Adeiladu Dolmen**. Beddrod unigol yw hwn a gellir ei symud gyda dwy garreg syth yn ei chynnal. Maent yn dyddio o'r cyfnod neolithig pan eu gorchuddiwyd gan bridd neu gerrig man i ffurfio gwyddfa.
- Rhagfyr – Dim cyfarfod

£12 am ymaelodi am flwyddyn ond £5 y cyfarfod wedi hynny, ac fe fydd yna gwpaned a bisgedi i'r fargen. £6 y tro os nad ydych yn aelod a hynny am ddau gyfarfod.   'Does dim angen cyfarpar jyst trowch lan. Efallai bydd gwisgo mwgwd a chadw pellter yn ofynnol o hyd os nad oes cyflwr meddygol yn eich eithrio. Gwyliwch ein gwefan - <http://westwalesdowsers.org.uk> neu ffoniwch *Sandy 01267 253547* *westwalesdowsers@gmail.com*

Neges wrth Vi a Dave

Hoffwn ddiolch i'n holl ffrindiau am eu cymorth dros y misoedd diwethaf yma. Chi'n gwybod pwy i chi! Gwerthfawrogwn hyn yn fawr sy'n profi pa mor arbennig yw'r ardal i ni'n byw ynddi. Diolch fyth mae popeth yn iawn nawr. Diolch unwaith eto - Vi a Dave

Noson Goffi a Chacennau

Cynhhaliodd Cór Llanpumsaint a'r Cylch Noson Goffi a Chacennau yn Neuadd Llanpumsaint nos Wener Medi 30 2022. Cafwyd ymateb teilwng iawn a gwnaed dros £500 o elw fydd yn mynd tuag at Apel Wcrain. Yn ogystal tynnwyd Raffl yr Urdd 2023 ac ar ól y sgwrsio a'r coffi cafwyd orrig fechan o adloniant. Yn ogystal a'r Cór cafwyd unawdau gan Maggie Jén Harding a Gerwyn Rhys a hefyd perfformiad gwych o glocsio gan Dion Jones. Diolch i Lynne James am gyfeilio a hefyd diolch enfawr i Sioned Page Jones am arwain y Cór ar fyr rybudd. Gan bod rhagor o arian i ddod i law fe fydd y swm terfynnol yn ymddangos yn y rhifyn nesaf o'r Cylchgrawn hwn.

Bowlio Dan-Do Llanpumsaint a Nebo

Cynhaliwyd ein Cyfarfod Cyffredinol Blynyddol yn y Neuadd Goffa ar y 1af o Orffennaf pan etholwyd y swyddogion canlynol - Cadeirydd Derrick Lock - Ysgrifennyddes Jill Ewards - Trysorydd Gethyn Edwards - Archwiliwr Huw Williams - Capten Peter Giles - Is-gapten Huw Williams - Swyddogion Diogelu Plant Derrick Lock a Huw Williams - Lluniaeth adeg gemau Jill Edwards.

Da fu gweld cymaint o frwdfrydedd yn ein gemau agoriadol ac nid oherwydd y te a'r coffi'n unig. Edrychwn ymlaen yn hyderus at ddyfodol disglair i'n haelodau newydd. Ar y 29ain o Fedi gwahoddwyd DOT (sef cylch Ieuenctid yr Eglwys) i flasu'r profiad o fowlio. Daeth naw ohonynt i roi tro arni ynghyd a thair mam a Max, cynrychiolydd yr Eglwys. Aeth dwy awr o fwynhad heibio'n gyflym, felly'r gobaith yw y daw rhai'n ôl ac efalle mam neu ddwy hefyd. Bydd yna groeso agored iddynt.

Cadwch lygad ar ein gwefan Llanpumsaintsmbc.org.uk am y wybodaeth ddiweddaraf. Bydd y Clwb yn cyfarfod i ymarfer bob nos Lun a Nos Iau yn y Neuadd o 7.30yh tan 9.30, tan ddiwedd Ebrill. Mae yna groeso i bob chwaraewr newydd o16 oed hyd 99, ac mae yna hyfforddwyr trwyddedig wrth law i'ch cymorth a'ch ysbrydoli.

Ceir mwy o wybodaeth drwy ffonio Derick Lock ar 253524 neu ein Hysgrifenyddes Jill Edwards ar 253474.

Curad Calon Llanpumsint - Lleoliadau'r Peiriannau Adfywio

- Tu fas y Neuadd Goffa SA33 6BZ
- Tu fas Tafarn y Railwe SA33 6BU
- Ar y wal tu fas fferm Henfryn Ffynnonhenri SA33 6LD
- Tu fas Festri Capel Nebo SA33 6HN

Cofrestrir y 4 ar y Circuit cenedlaethol sydd ar restr y Gwasanaeth Ambiwlans pe bae galw'n dod. Felly gwnewch yn siŵr eich bod yn ymwybodol o le mae'r un agosaf atoch pe bo angen. Nid oes angen cod i'w ddefnyddio a bydd y Gwasanaeth Ambiwlans ar gael i gynghori dros y ffon.

Byddwn yn cynnal cyrsiau hyfforddi nes ymlaen yn yr Haf gan gynnwys Adfywio Cardiopylmonari (CPR) a defnydd o'r Adfywiwr. Ond mae'n bwysig sylweddoli bod yr Adfwyiwr yn gallu eich siarad drwy'r holl ymarfer wrth i chi geisio arbed bywyd. Ni allwch wneud niwed i neb, gwneith yr Adfywiwr yn siŵr o hynny. Mae gennym hefyd Becyn Hyfforddi ellir eu defnyddio adref, felly rhowch wybod os am gael un.

Carolyn Smethurst - 01267 253308

Banc Dillad

Neges ar ran Pwyllgor athrawon a Rhieni Ysgol Llanpumsaint

Mae croeso i unrhyw un ddefnyddio’r banc dillad sydd wedi ei leoli tu allan i’r ysgol. Bydd cyfraniad ariannol o unrhyw gasgliadau yn dod o’r cwmni casglu dillad i Gymdeithas Rhieni ac Athrawon Ysgol Llanpumsaint.

Mae angen rhoi unrhyw ddillad mewn bagiau. Os yw’r banc yn llawn, mae manylion ar flaen y bin i ffonio neu mynd ar y wefan i gofrestru hyn (fel gwelir yn y llun isod). Gall unrhyw un sy’n defnyddio’r banc wneud hyn. Cod-post yr ysgol yw SA33 6BY, bydd angen hwn arnoch wrth gofrestru ei fod yn llawn.

Os yw’r banc yn llawn plis peidiwch gadael eich bagiau wrth ymyl y banc, ni fydd y dillad yn cael eu casglu os ydynt yn wlyb. Mae croeso i chi gadael unrhyw fagiau yn y shelter beiciau (yn y llun isod) os yw’r banc yn llawn. Diolch am eich cefnogaeth a chydweithrediad.

Newyddion o’r Neuadd Goffa

Da gweld y Neuadd yn brysur gyda’r llogi unwaith eto, Y Bowlio Dan-Do yn ôl ac o’r newydd y Dosbarth Zumba, gyda nifer o weithgareddau cymunedol a phartïon yn cynyddu. Gwerthwyd pob tocyn gogyfer a noson teyrnged Robbie Williams ar 22ain o Hydref.

- **Arwerthiant Ben Ford ar Sadwrn 22ain o Hydref** o 9yb hyd 12 yb. I logi Bord am £5 cysylltwch â Catrin ar 07772235243.
- **Gwasanaeth Sul y Cofio ar 13eg o Dachwedd** dan arweiniad y Parch Martin Williams o Saundersfoot.
- **Cyfarfod Cyffredinol Blynyddol y Neuadd Goffa Nos Iau am 8 o’r gloch 17eg o Dachwedd**. Croeso i bawb yno gan eich atgoffa fod yna angen aelodau pwyllgor ac ymddiriedolwyr.

Cyfnewidfa Gwybodaeth Gymunedol Llanpumsaint

Bu nifer fechan ohonom yn cyhoeddi Llais y Llan bob yn ail fis ers Ebrill 2010- gyda chymorth ein Pwyllgor bychan ag eraill o'r pentref a thu hwnt fu'n cyfrannu. Diolch hefyd i'n hysbysebwyr, rhai ohonynt gyda ni ers y cychwyn cynta' yn ein bwydo a chyllid prin Chwyddwyd y gronfa gan y Cyngor Cymuned, cronfa Elusennol Fferm Wynt Brechfa a chyfraniadau trigolion yr ardal.

Dosberthir copïau drwy law i'r mwyafrif o dai o fewn y gymuned ac anfonir eraill drwy'r post i'r tu allan, gydag un i'r Llyfrgell Genedlaethol. Felly rhaid peidio anghofio ein gwirfoddolwyr wrth iddynt fynd o ddrws i ddrws rhyw 300 o ddrysu ymhob tywydd.

Ar y dechrau argraffwyd y Llais adre mewn du a gwyn ac mi gymerau rhyw 5 awr wrthi. Yna rhaid oedd plygu a chlymu am amser gyda'r coffi'n dderbyniol wrthi. Felna y bu nes i ni ganfod ein hargraffwr presennol, sy'n gallu ychwanegu llyw ar well papur i'n cyflwyno a gwaith gorffenedig o safon. A hyn oll yn rhatach na hynt.

Erbyn hyn daeth Veronique i drosglwyddo' r copi gwreiddiol i ddogfen broffesiynol -rydym yn ddiolchgar iddi hithau am ei gwaith. Mae'r Pwyllgor hefyd yn cynnal gwefan www.llanpumsaint.org.uk <http://www.llanpumsaint.org.uk> - sef cartref gwefan y Cyngor Cymuned gyda lle i gylchoedd a hysbysebwyr rannu.

Byddwn yn cynnal CCB yn 23 Mis Tachwedd am 8 o'r gloch yn y Neuadd Goffa. Croeso i bawb ac yn arbennig o ydych am ymuno a'r fenter.

Carolyn

Rhagor o Sgamiau - Byddwch ar ddihun - Gwybodaeth o OFGEM

Mae'r sgamwyr wrthi eto, nawr yn llygadu cynnig i Lywodraeth i ysgwyddo baich costau ynni fel cyfle arall i'n twyllo. Os daw neges (honedig wrth OFGEM) nei E-bost yn gofyn i chi glicio cyswllt er mwyn cael eich trin, byddwch ofalus oherwydd gall fod yn sgâm. Bydd eich cyflenwr yn cysylltu â chi felly peidiwch glicio.

Os nad ydych yn siŵr o neges E-bost yna cliciwch Reply, dylai hyn ddatgelu o ble ddaeth - peidiwch glicio SEND. Os nad oes yna gyfeiriad llawn i OFGEM yna sgâm yw e'. Os daw un ffug i chi gwnewch yn siŵr i chi riportio fe i'r Llywodraeth er mwyn iddynt allu mesur maint y broblem. Gellwch wneud hyn drwy gysylltu â 7726 . Gellir anfon negeseuon sgâm i report@fishing.gov.uk **<mailto:report@fishing.gov.uk>**

Capeli

Gwasanathau Capel Nebo: Am fwy o wybodaeth am yr uchod, gellir cysylltu a Meinir Jones, ysgrifenyddes y Capel ar 253532.
Capel Ffynnonhenri: Os am fanylion pellach cysylltwch a Danny Davies, Trysorydd ar 01267 253418 neu Gwyn Nicholas Ysgrifennydd ar 01267 253686

Caersalem: Please contact Eleri Morris on 01267 253895 to find out time/location of up-coming services. We hope to have a Carol Service on December 18th in the chapel at 1.30. All welcome as usual!

Pwyllgor Lles ac Adloniant (Maes Chwarae Llanpumsaint)

Unwaith eto cynhaliwyd Ras neu Gerdded Noddedig o amgylch y Cae Chwarae. Codwyd £128 oedd yn cynnwys 173 lap. Llai na llynedd ond mi lwyddodd y fenter i ddenu pobl allan i fwynhau'r Maes yn yr awyr iach. Rydym wedi dechrau cynllunio gogyfer a Gorymdaith Siôn Corn 2022, felly nodwch Noswyl Nadolig yn eich dyddiadur. Daw gwybodaeth bellach yn rhifyn Rhagfyr o Lais y Llan.

Cadwch lygad ar wefan cymunedol Llanpumsaint am wybodaeth digwyddiadau ac ymgyrchoedd codi arian. Mae yna gynllunio gogyfer a Noson Bastai yn nhafarn y Railwe ganol Tachwedd - dyddiad i'w gadarnhau. Fel arfer mae'r Pwyllgor yn chwilio am wirfoddolwyr at gynnal a chadw'r Maes Chwarae. Os am gefnogi ewch i parcllanpumsaintpark@gmail.com <mailto:parcllanpumsaintpark@gmail.com> neu siarad ag Arfon Jones 07814157946 neu unrhyw aelod arall, am wybodaeth bellach.

Clwb Cant Llanpumsaint

Llongyfarchiadau i enillwyr Mehefin, Gorffennaf ag Awst.

Mehefin: 1af £20 Keith Tozer (75) - Ail £15 Stuart James (98) - 3dd £10 John Richards 1
Gorffennaf: 1af £20 Danny Davies 46 – Ail 315 Paul & Juliet 80 – 3dd£10 Emma Clift 37
Awst: 1af £20 John Richards 1 – Ail £15 Rhodi Jones 66 - 3dd £10 Ann Wyke 28

Tynnir enillwyr am Fedi, Hydref a Thachwedd fis nesaf. Cadwch lygad ar y wefan neu'r hysbysfwrdd er mwyn gweld pwy. Ceir gwybodaeth bellach oddi wrth aelodau'r Pwyllgor neu Wefan Llanpumsaint.

Eglwysi Llanpumsaint Llanllawddog a Sant Celynin

Y ffordd orau o gadw lan a’r datblygiadau yw ymweld â Facebook <https://www.facebook.com/Llanpumsaintbronwyddllanllawddogchurches>

neu sbïo ar yr hysbysfyrddau

Gellir cysylltu gyda’r Parch Gaynor drwy e-bost gaynorjones-higgs@cinw.org.uk <mailto:gaynorjones-higgs@cinw.org.uk> neu ar 01267253158

Gwasanaethau Diolchgarwch a digwyddiadau 2022

- Yn dilyn dwy flynedd o Gyfnod Clo ymunodd rhyw 60 o'r cyfle i fwyhau Swper y Cynheuaf yn Neuadd Llanpumsaint.
- Nos Wener Hydref 14eg 6.30yh – Gwasanaeth Diolchgarwch yn Sant Celynin Bronwydd i’w ddilyn gan bryd o fwyd yn y Nantcelynen. Os am logi lle i fwyta cysylltwch ag Ann Smith warden yr Eglwys annp47@hotmail.co.uk

Digwyddiadau cyffredinol yr wythnos a gwasanaethau

- Dydd Mawrth 11.30 hyd 2.30yp Caffi Bach yn Eglwys Llanpumsaint
- Dydd Mawrth 4 hyd 5yp (adeg tymor yr ysgolion) Duw Chwarae. Amser storïau, myfyrdod wrth chwarae, celf a chrefft a lluniaeth i bawb o bob oed. Plant i’w gwarchod gan oedolion. Croeso i bawb.
- Dydd Mercher 9yb – Boreol Weddi yn Eglwys Llanpumsaint
- Dydd Iau 5.30 hyd 7.30yh - (adeg tymor yr ysgolion) Cylch Ieuenctid DOT i blant deg oed ac i fyny.

Gwasanaethau’r Sul

- 11 yb Sant Celynin
- 11yb Llanllawddog
- 2yp Llanpumsaint - ar yr 2ail, 16eg a’r 23ain o Hydref - Yna o’r !Af o Dachwedd ymlaen 9 yb.

Dyddiadau ychwanegol i chi

- Nos Wener Rhagfyr 9fed Cyngerdd Sant Celynin yn Neuadd Bronwydd.
- Mawrth Rhagfyr 20fed - Digwyddiad Carolau Nadolig yn Eglwys Sant Celynin

Eglwys Y Goedwig – Mis Medi

Aeth ein taith gerdded Mis Medi a ni o'r Eglwys hyd Gapel Ffynnonhenri, gan ddilyn rhai o'r hen lwybrau. Cawsom ein tywys o amgylch y capel adeiladwyd yn 1735 ar safle unig oherwydd i'r Bedyddwyr yr adeg hynny gael eu herlid a'u carcharu am eu daliadau. Yfom ddŵr o'r nant ger y grisiau sy'n arwain lawr at safle'r bedyddio yno.

Cyn adeiladu'r Capel addolai'r bobl mewn tai a ffermydd. Yn lleol, yma Ffynnon (sef lleoliad y capel heddiw), Broneithin (Cwarre erbyn hyn), Nantgwyn, Glandwr a Lanychen (adfail nawr ger Fronheulog). Byddent yn cerdded o bell neu ar gefn ceffylau. Gan mae cyfyng oedd hi yn y capel rhaid oedd aros ar draed os nad oeddech yn fam neu blentyn. Cyn i Ffynnonhenri gael ei gofrestri rhaid oedd cerdded bob cam i Rydwilym yn Sir Benfro am y Cymun

Ystafell ysgol fu'r festri'n wreiddiol gyda stabl i'r ceffylau islaw adeg y gwasanaeth. Yn 1820 'roedd yna 400 aelod, gyda 360 yn 1869, ond erbyn heddiw 35 yn unig sydd. Un adeg bu Ffynnonhenri'n ddylanwadol iawn yn yr ardal , yn gyfrifol am sefydlu rhyw hanner dwsin i gapeli eraill gan gynnwys Caersalem yn Llanpumsaint.

Croeso i Gapel Ffynnonhenri
(Gaynor Jones-Higgs)

Ger Bedyddfan Capel Ffynnonhenri
(Gaynor Jones-Higgs)

Zumba

Gan gwrdd ar Nos Fercher o 7 tan 8 o'r gloch bu Zumba yn ychwanegiad cyffroes i'r ardal. Bydd Stella ein hyfforddwraig yn ein hannog i chwifio'n breichiau a phlygu gliniau i annog y gwaed i redeg wrth i ni ddilyn ei symudiadau. Er yn araf ein cydsymud gwnawn lan am hyn gyda'n brwdfrydedd a'n hegni. Mae yna le o hyd i ymuno a'r 15 sydd yno'n barod yn wythnosol. Beth am ymuno a symud y cluniau yna am £6.

Cerbyd Dai Twm

O’dd y brecs wedi bod yn whare lan am spel, a nawr mwy o gymhlethdod pan farwodd y batri. Byth yn brin o swllt neu ddoi pan o’dd angen peint. cyndyn iawn o’dd Dai i wario arian ar hen groc o gerbyd. Gan nad elai fyth ymhell o adre ac yn bendant ddim byth i’r dre, pan towli arian bant i brynu teiars iddi; dim ond cadw llygad mas am ambell gar Heddlu nawr ac yn y man. Fuodd e’n ffodus unwaith er hynny, pan feiodd gadno anweledig am landio lan ar ben clawdd ryw noson, a ffoi ar unwaith. Lwcus i fois Nebo garto’r cerbyd mas o’r ffordd cyn i’r Bobis weld i gyflwr e’.

Mantais fowr o alw yn nhafarn y Railwe Llanpumsaint oedd fod na le parcio weddol serth gyferbyn. Hon fu’r fynedfa i’r orsaf rheilffordd cynt, a holl brysurdeb ceffylau a thractorau yn mynd a dod ‘i’r COP y ffermwyr. Erbyn hyn gwagle llonydd o’dd ma, a lle parcio bendigedig. Lan a chi i’r top cyn troi a dod lawr yn araf bach nes i’r olwyn daro yn erbyn carreg fowr handi. O fanna lawr bydde digon o oledd i danio’r hen gerbyd, a tase hi’n pallu’r tro cynta bydde na ail gynnig lawr eto dan bont y rheilffordd. Alle dim bod yn well! ‘Nol gartre parcio ar dop y clos gan ofalu fod y whilber mas o’r ffordd, a bant a fe bob tro. Se hi’n pallu tano o’dd y Fergi Fach wastod gerllaw am blwc fach. Pwy ishe gwastraffu arian ar fatri arall pan fod popeth yn gwitho mor hwylus?

Prynhawn arall o drafod a llyncu gyda diaconiaid Bar y Railwe. Gadel wedyn ychydig yn llai sicr nac arfer oherwydd y chwisgis ychwanegol gan Gwyn Deri a Defi John Llath. Penblwydd un o’n nhw, ddim yn siwr pun! Falle oherwydd hynny, yn lle rhoi cic ysgafn i ddisodli’r garreg gan bwyll bach, gan roi amser iddo gamu miwn i’w sedd, rhoddodd Dai uffern o ergyd iddi. Bant a’th yr hen gerbyd lawr y tyle. Efallai fydde dyn sobor wedi llwyddo i neidio miwn, ond y gore alle Dai wneud o’dd gweiddi “Wow! Wow!”. Anwybyddwyd ei apêl yn llwyr wrth i’r Fan groesi’r hewl wag, wrth lwc, i daro yn erbyn mur cadarn y dafarn. ‘Roedd y difrod arni’n cadarnhau mae hon fu ei hymweliad olaf a’r ardalt. Y tu fewn i’r Bar rhyw glonc uchel rhywle tu fas gafodd y bai am i Gwilym fethu dwbwl un ar y bwrdd dartiau ac ildio peint i Handel. Unig sylw llygadog y Gwilym arall tu ôl i’r Bar oedd “Os rhywun arall biti fod yn wag!” Beth amser wedyn ychydig islaw pont y rheilffordd chwifiai bys bawd gobeithiol ar hyd heol wag.

Arwyn 2022